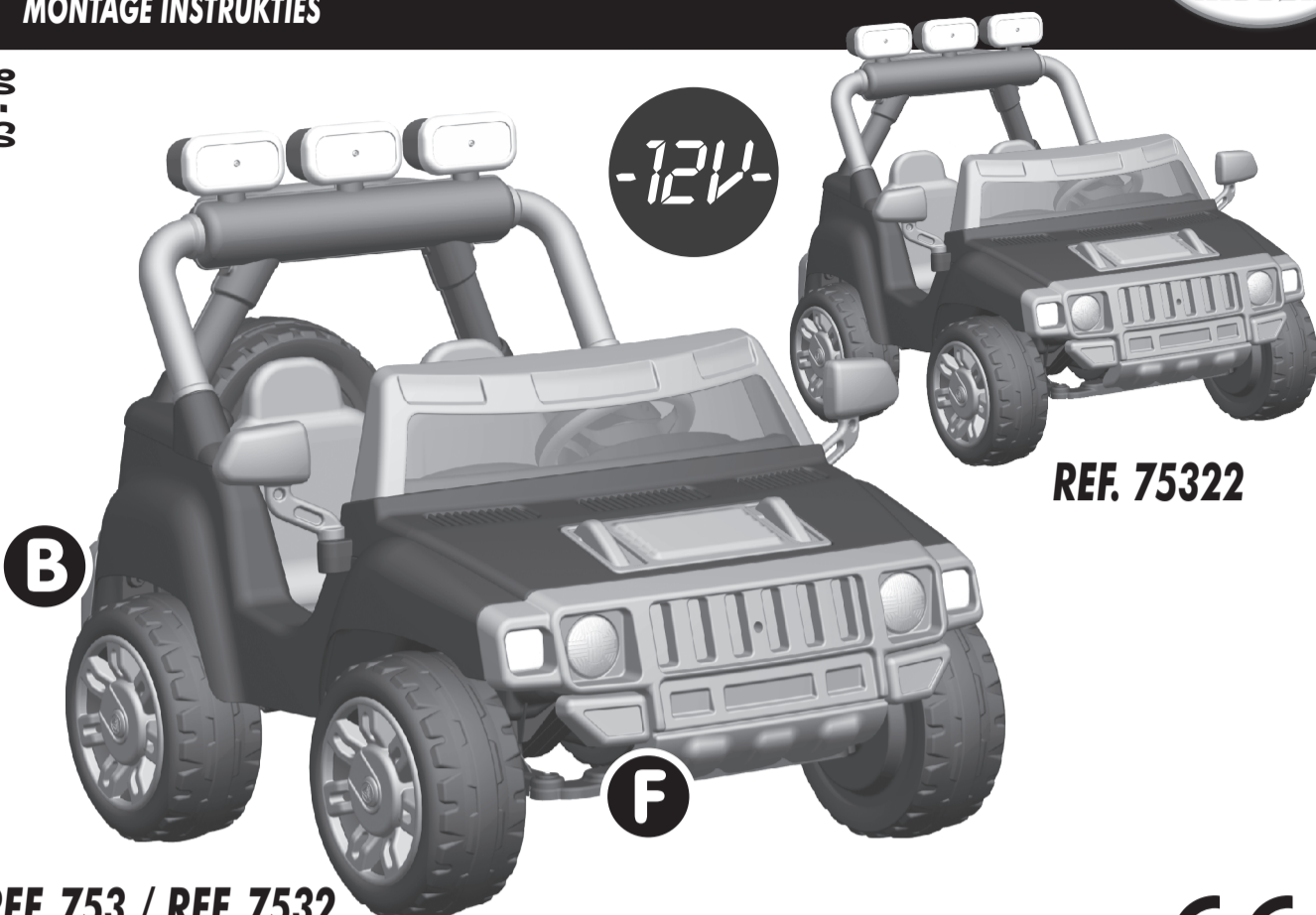




05-08



REF. 753 - REF. 7532 - REF. 75302 - REF. 7538 - REF. 75322

- Tension Nominal: 12 V **E**
- Aislamiento del motor tipo: H
- Intensidad Nominal: 2,4 A
- Potencia Nominal: 28,8 W
- MUY IMPORTANTE** - Este vehículo lleva un disyuntor térmico de seguridad. Podrá conseguir su repuesto remitiendo su pedido a INJUSA.
- Tension Nominal: 12 V **F**
- Isolement du moteur type: H
- Intensité Nominal: 2,4 A
- Potentiel Nominal: 28,8 W
- TRES IMPORTANT** - Ce véhicule porte un disjoncteur thermique de sûreté. Pour obtenir un recharge il suffit d'en passer commande à INJUSA.
- Voltage rating: 12 V **EN**
- Motor insulation type: H
- Current rating: 2,4 A
- Rated power: 28,8 W
- VERY IMPORTANT** - This vehicle is fitted with a safety thermal cut-out. Replacements can be obtained by ordering from INJUSA.
- Nennspannung: 12 V **D**
- Motorisierung: Type H
- Nennstromstärke: 2,4 A
- Nennleistung: 28,8 W
- SEHR WICHTIG** - Dieses Fahrzeug ist mit einem Sicherheits-Thermounterbrecher ausgestattet. Bei Bedarf liefert INJUSA ein entsprechendes Ersatzteil.
- Tension Nominal: 12 V **I**
- Isolamento del motore tipo H
- Intensità Nominal: 2,4 A
- Potenza Nominal: 28,8 W
- MOLTO IMPORTANTE** - Questo veicolo porta un disgiuntore termico di sicurezza. Potrete ottenerne il ricambio passando l'ordinazione a INJUSA.
- Tension Nominal: 12 V **P**
- Isolamento do motor tipo: H
- Intensidade Nominal: 2,4 A
- Potencia Nominal: 28,8 W
- MUITO IMPORTANTE** - Este veículo possui um disjuntor térmico de segurança. Poderá conseguir a sua reposição remetendo à INJUSA a sua encomenda.
- Spanningswaarde: 12 V **NL**
- Motorisolatie Type: H
- Stroomsterkte: 2,4 A
- Vermogen: 28,8 W
- ZEER BELANGRIJK** - Dit voertuig beschikt over een uitschakelaar als beveiliging. Deze kan verwisseld worden via bestelling bij INJUSA



REF. 753 / REF. 7532
REF. 75302 / REF. 7538

IMPORTANTE: Este artículo sólo puede ser utilizado con una batería recargable de 12V marca INJUSA y un cargador de baterías de 12V marca INJUSA Ref. 993. Utilizar sólo las baterías especificadas.
IMPORTANT: Cet article ne peut être utilisé qu'avec une batterie de 12V marque INJUSA et un chargeur de batteries de 12V marque INJUSA Ref. 993. Utiliser les batteries spécifiques à l'usage de ce produit.
IMPORTANT: This article can only be used with a 12V rechargeable battery of the make INJUSA and a 12V battery charger of the make INJUSA ref. 993. Only the specified batteries are to be used.
WICHTIG: Dieses Erzeugnis darf nur mit einer wiederaufladbaren 12V-Batterie der Marke INJUSA und einem INJUSA-12V-Batterie-Ladegerät Bez.-Nr. 993 betrieben werden. Lediglich die vorgeschriebenen Batterien einsetzen.
IMPORTANTE: Questo articolo puo' essere usato solamente con una batteria ricaricabile da 12V marca INJUSA e un caricatore da 12V marca INJUSA Rif. 993. Sono da usarsi soltanto le batterie specificate.
IMPORTANTE: Este artigo apenas podera ser utilizado com uma bateria recarregavel de 12V marca INJUSA e um carregador de baterias de 12 V marca INJUSA Ref. 993. Utilizar apenas baterias do tipo especificado.
BENANGRIJK: dit artikel kan slechts gebruik worden met een oplaadbare accu van 12V, merk INJUSA en een acculader 12V merk INJUSA Ref. 993. Men dient alleen de aangegeven soort batterijen te gebruiken.



PROCESO DE MONTAJE - ASSEMBLAGE - ASSEMBLY - MONTAGEABLAUF - FASI DI MONTAGGIO - PROCESO DE MONTAGEM - MONTAGE PROCES

J ▶ X1	M ▶ $A=19mm$ $b=Ø 4,5$ X4	N ▶ $a=13mm$ $b=Ø 3,6$ X4
K ▶ X4	O ▶ M5 X1	P ▶ $a=32mm$ $b=M5$ X1
L ▶ X4	R ▶ X1	S ▶ X1

IMPORTANTE • IMPORTANTE • IMPORTANT • WICHTIG
IMPORTANTE • IMPORTANTE • IMPORTANT • BENANGRIJK

(E) • **RECARGA BATERÍA:** AL SALIR DE FÁBRICA, LAS BATERÍAS SALEN PERFECTAMENTE CARGADAS, PERO ANTES DE USARLAS ES NECESARIO CARGARLAS UNA VEZ MAS PARA ALCANZAR EL MÁXIMO DE EFICACIA.
 (F) • **RECHARGE BATTERIE:** AU DÉPART DE L'USINE, LES BATTERIES SON LIVRÉES PARFAITEMENT CHARGÉES, MAIS AVANT D'UTILISER LE JOUET IL EST NÉCESSAIRE DE LES RECHARGER POUR ATTEINDRE L'EFFICACITÉ MAXIMUM.
 (EN) • **BATTERY RECHARGE:** ON LEAVING THE FACTORY, THE BATTERIES ARE PERFECTLY CHARGED. HOWEVER, BEFORE USING THEM IT IS NECESSARY TO RECHARGE THEM, IN ORDER TO GET MAXIMUM EFFICIENCY.
 (D) • **WIEDERAUFLADEN DER BATTERIE:** BEI VERLASSEN DES WERKES SIND DIE BATTERIEN IMMER AUFGELADEN. SIE MÜSSEN JEDOCH VOR DER INBETRIEBNAHME NOCHMALS GELADEN WERDEN, UM DIE OPTIMALE LEISTUNGSFÄHIGKEIT ZU ERHALTEN.
 (I) • **RICARICA DELLA BATTERIA:** NELL' USCIRE DALLA FABBRICA, LE BATTERIE SONO PERFETTAMENTE CARICHE, MA PRIMA DI USARLE È NECESSARIO CARICARLE UN' ALTRA VOLTA PER RAGGIUNGERE LA MASSIMA EFFICIENZA.
 (P) • **RECARGA DE BATERIA:** AO SALIR DA FÁBRICA, AS BATERIAS SAEM PERFECTAMENTE CARREGADAS, MAS ANTES DE AS USAR, É NECESSÁRIO ES CARREGAR UMA VEZ MAIS, PARÁ SE ALCANÇAR O MÁXIMO DE EFICÁCIA.
 (NL) • **HEROPLADEN VAN ACCU:** BIJ HET VERLATEN VAN DE FABRIEK ZIJN DE ACCU'S VOLOP GELADEN. HET IS ECHTER NOODZ AKELIJK ZE VOOR GEBRUIK OPNIEUW TE LADEN, OM ZO DE HOOGSTE WERKZAAMHEID TE VERKRIGEN.

